Requires 2 x 1.5 V AAA/LR03 alkaline batteries (not included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Fonctionne avec 2 piles alcalines AAA/LR03 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment.

Déclaration de la FCC : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la règlementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

⚠ **CAUTION:** Never fly near your face. Keep propeller away from your fingers, hair, eyes and other body parts. Do not launch flying toy at people or animals.

⚠ **MISE EN GARDE :** Ne jamais faire voler près du visage. Toujours maintenir l'hélice à l'écart des doigts, des cheveux, des yeux et de toute autre partie du corps. Ne pas faire décoller le jouet près de personnes ou d'animaux.

⚠ **CAUTION:** Stickers are not intended to be placed on skin.

⚠ **MISE EN GARDE :** Les autocollants ne sont pas destinés à être placés sur la peau.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST,
TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Customer Care/Service clientele : 1-800-622-8339
Email : customercare@spinmaster.com

Imported into EU by:
SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L.,
16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Keep addresses, phone numbers and information for future references. Please remove all packaging materials before giving to children. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.airhogs.net website at any time. MADE IN CHINA.

TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Conserver les adresses, les numéros de téléphones et les informations pour référence ultérieure. Retirer tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.airhogs.net à tout moment.
FABRIQUÉ EN CHINE.

20061186, 20061187, 20061188 GBL REV 0
T44467_0001_20061186_GBL_IS_R1R2

⚠ **Warning: CHOKING HAZARD – Small Parts.**
⚠ **Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.**

AIR HOGS® RC ZIP WING™

5+ YRS ANS

BATTERY POWERED GLIDER
PLANEUR À PILES

NOTE: Outdoor Flyer
REMARQUE : Jouet d'extérieur

INSTRUCTION GUIDE / MODE D'EMPLOI

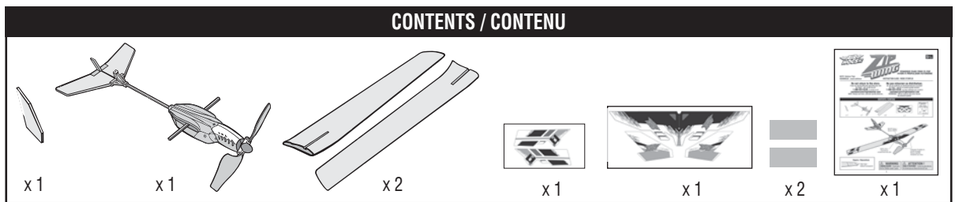
Do not return to the store.

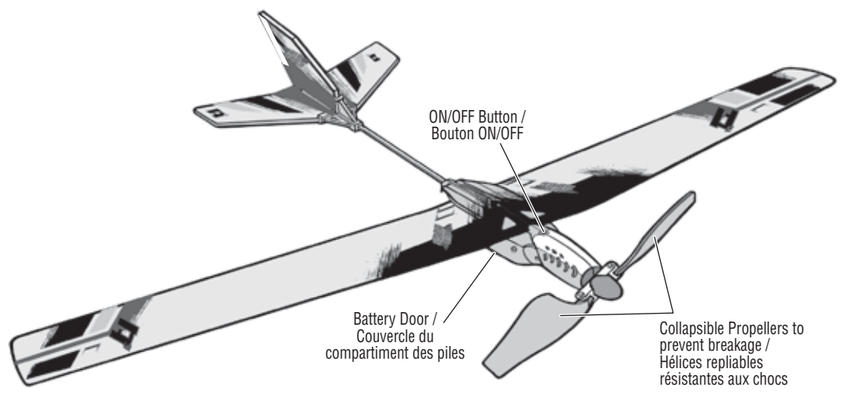
If you are having difficulty operating your new Air Hogs®, call us toll-free at:
1-800-622-8339, or email us at:
customercare@spinmaster.com
NOTE: Always use fresh, premium quality batteries.

Ne pas retourner au distributeur.

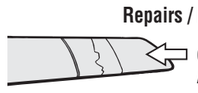
En cas de problème de fonctionnement de ce produit Air Hogs®, appeler le numéro gratuit suivant :
1-800-622-8339, ou nous contacter par e-mail à
customercare@spinmaster.com
REMARQUE : Toujours utiliser des piles neuves de première qualité.

CONTENTS / CONTENU




ON/OFF Button / Bouton ON/OFF
Battery Door / Couvercle du compartiment des piles
Collapsible Propellers to prevent breakage / Hélices repliables résistantes aux chocs

Repairs / Réparations



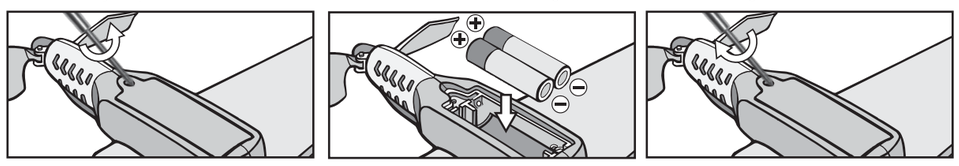
⚠ **WARNING:**
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for Children under 3 years.

⚠ **ATTENTION !**
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES

1. Open the battery door with a screwdriver. **2.** If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. **3.** Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. **4.** Replace battery door securely. **5.** Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

1. Ouvrir le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis. **2.** S'il contient des piles épuisées, les retirer en les soulevant par l'une des extrémités. Ne JAMAIS utiliser d'objet coupant ou métallique pour retirer ou insérer des piles. **3.** Insérer les nouvelles piles en respectant le schéma de polarité (+/-) dans le compartiment à piles. **4.** Refermer soigneusement le compartiment à l'aide d'un tournevis. **5.** Recycler ou jeter les piles usagées conformément à la législation locale.

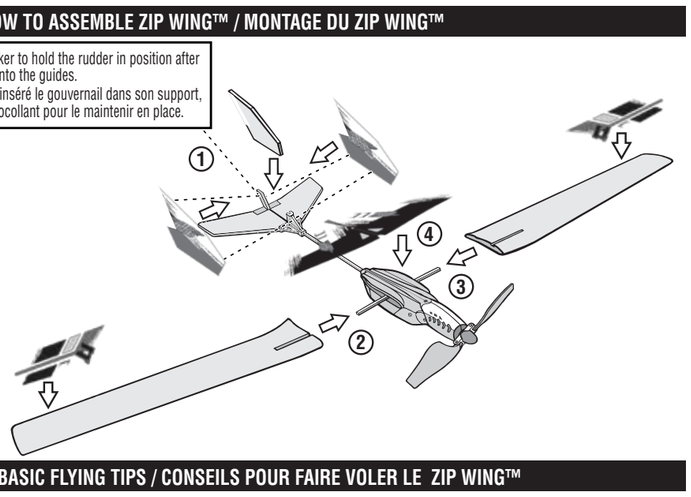


HOW TO ASSEMBLE ZIP WING™ / MONTAGE DU ZIP WING™

NOTE: Some adult assembly required.

Remarque : Certains assemblages nécessitent l'aide d'un adulte.

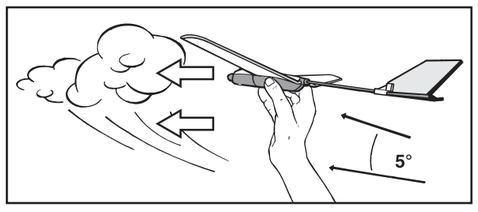
Use the sticker to hold the rudder in position after inserting it into the guides.
Après avoir inséré le gouvernail dans son support, utiliser l'autocollant pour le maintenir en place.



ZIP WING™ BASIC FLYING TIPS / CONSEILS POUR FAIRE VOLER LE ZIP WING™

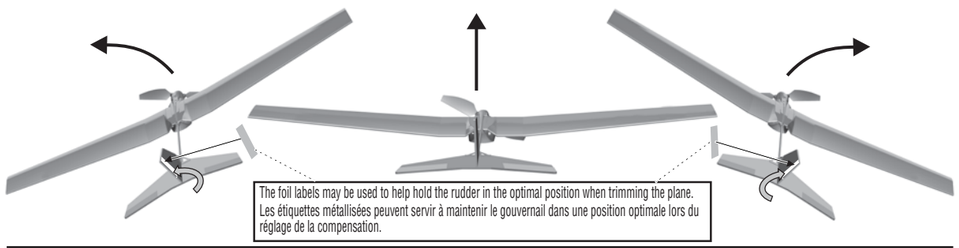
To turn your Zip Wing™ on, press and hold the ON/OFF button on top of the fuselage for 1 second, until the motor starts running. Pressing again will stop the motor. Hold the plane at arm's length then launch the plane by gently pushing it into the wind and letting go. Propeller will spin for approximately 10 seconds then turn off. Then the plane will glide the rest of the way. **NOTE:** Zip Wing™ is very light. As a result, the wind will greatly affect the flight. The angle you launch should be less than 5° for optimal flight. Avoid flying in strong wind.

Pour mettre le Zip Wing™ en marche, appuyer sur le bouton ON/OFF situé sur le dessus de l'avion pendant 1 seconde jusqu'à ce que le moteur démarre. Pour arrêter le moteur, appuyer de nouveau sur ce bouton. Pour lancer l'avion, le saisir à la main puis, tendre le bras et le laisser doucement partir dans le sens du vent. L'hélice s'arrête après 10 secondes de vol puis. l'avion plane jusqu'à l'atterrissage.



REMARQUE : Le Zip Wing™ est très léger. Il est donc possible que le vent perturbe le vol. Pour de meilleurs résultats, lancer le Zip Wing™ à un angle inférieur à 5°. Éviter d'utiliser l'avion en cas de grand vent.

TRIMMING YOUR PLANE / RÉGLAGE DE LA COMPENSATION DE L'AVION


The foil labels may be used to help hold the rudder in the optimal position when trimming the plane.
Les étiquettes métallisées peuvent servir à maintenir le gouvernail dans une position optimale lors du réglage de la compensation.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION: Keep clear from face and eyes. Do not launch at people or animals. Use caution; make sure people around you know you are playing with Air Hogs®. Point toy away from face when launching. Do NOT fly in rain, sleet, electrical storms, or other adverse weather conditions. Be sure to fly Zip Wing™ in a grassy, wide-open area free of trees, overhead wires and other obstructions. This will ensure soft landings, and will thus help extend the life of your Zip Wing™. If your Zip Wing™ gets caught in a tree or other object, **NEVER** climb up to get it yourself. Call an adult for help. **ADULT SUPERVISION RECOMMENDED**.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS DE SÉCURITÉ : Maintenir à l'écart du visage et des yeux. Ne pas lancer le jouet sur des personnes ou des animaux.Faire preuve de prudence. S'assurer que les personnes situées à proximité de l'utilisateur ont conscience qu'un jouet Air Hogs® est en train d'être utilisé. Ne pas orienter le jouet vers le visage lors du lancement. Ne pas faire voler par temps d'orage, de pluie, de neige fondue ou lorsque les conditions climatiques sont mauvaises. Utiliser le Zip Wing™ dans un endroit à ciel ouvert, étendu et recouvert d'herbe, dépourvu de câbles aériens, ou de tout autre obstacle afin de faciliter un atterrissage en douceur. Cela prolongera la durée de vie du Zip Wing™. Si le Zip Wing™ reste coincé dans un arbre ou un bâtiment situé en hauteur, **NE PAS ESSAYER DE LE RÉCUPÉRER SOI-MÊME.** Demande l'aide d'un adulte. **LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST RECOMMANDÉE.**

Care and Maintenance: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

Entretien et maintenance : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

Special Note to Adults: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Regularly examine the toy for damage. In the event of any damage, the toy must not be used until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old.

Remarque à l'attention des adultes : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Vérifier régulièrement l'état du jouet. S'il présente des dommages, le jouet ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

BATTERY SAFETY INFORMATION: Requires 2 x 1.5 V AAA/LR03 alkaline batteries (not included). Batteries are small objects. - Replacement of batteries must be done by adults. - Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. - Promptly remove dead batteries from the toy.
- Dispose of used batteries properly. - Remove batteries for prolonged storage. - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. - DO NOT incinerate used batteries. - DO NOT dispose of this product in fire, as batteries inside may explode or leak. - DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. - DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). - DO NOT use rechargeable batteries.
- DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
- DO NOT short-circuit the supply terminals.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES : Fonctionne avec 2 piles alcalines AAA/LR03 1,5 V (non fournies). Les piles sont de petits objets. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. - Retirer immédiatement toute pile épuisée du jouet. - Jeter correctement les piles épuisées. - Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS incinérer les piles épuisées. - Ne pas jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. - Ne pas jeter ce produit au feu ; les piles qu'il contient pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger des piles neuves et des piles épuisées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). - NE PAS utiliser de piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

⚠ **WARNING:** IF PROPELLER(S) BECOME DAMAGED OR BROKEN, DO NOT FLY. FLYING WITH BROKEN PROPELLER(S) MAY CAUSE DAMAGE OR LEAD TO INJURY.

⚠ **ATTENTION !** NE PAS FAIRE VOLER L'AVION SI L'HÉLICE EST ABÎMÉE OU CASSÉE. FAIRE VOLER L'AVION AVEC L'HÉLICE CASSÉE PEUT CAUSER DES DÉGÂTS OU DES BLESSURES.